



**S.S. ACQUISIZIONE E
GESTIONE BENI E SERVIZI**

DIRIGENTE

Dr.ssa Olivia Piccinini
Tel. 0382 503996
o.piccinini@smatteo.pv.it

SEGRETERIA

Tel. 0382 503983
Fax 0382 503990

PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI:

Sig.ra Antonella Mallamace
Tel. 0382 503703

P-20130020158

GARA N. 5242946

COD. CIG. PADRE: 53686649AD

Oggetto: procedura aperta finalizzata alla conclusione di un accordo quadro in forma aggregata per la fornitura in service di materiale di consumo per la fissazione vertebrale in un unico lotto occorrente alla Fondazione IRCCS Policlinico San Matteo (capofila) e IRCCS CA'Granda, IRCCS Besta, A.O. San Gerardo e A.O. Niguarda, per 48 mesi.

CHIARIMENTI

1) DOMANDA:

delucidazioni in merito al significato attribuito alle seguenti indicazioni del capitolato di gara:

- a) fornitura in service di materiale di consumo per la fissazione vertebrale;
- b) assistenza nella formazione del personale (cadaver lab);
- c) possibilità di sviluppo dei sistemi e degli strumentari;

Nella dichiarazione dei redditi dona il tuo 5 x mille al San Matteo.
Non costa nulla.

Nel riquadro "Finanziamento della ricerca sanitaria" inserisci il codice fiscale **00303490189** e firma.

La ricerca serve. A tutti.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



RISPOSTA:

a) per fornitura in service di materiale di consumo per la fissazione vertebrale si intende una fornitura di materiale necessario per la fissazione vertebrale (ad esempio impianto base: barre, viti, dadi) come riportato nell'allegato a) del capitolato e nella scheda di offerta economica allegato b) del disciplinare, con cessione in uso dello strumentario chirurgico necessario all'utilizzo del materiale fornito (vedasi art. 10 del capitolato);

b) si intende la formazione del personale con lo svolgimento di corsi per personale infermieristico e medico per migliorare la conoscenza degli strumentari. il personale medico, che ne avrà la necessità e solo nel caso in cui venga richiesto, potrà eseguire corsi e cadaver-lab;

c) si intende la possibilità di implementare gli strumenti all'interno dei cestelli, raddoppiando alcuni strumenti necessari e di richiedere, solo in accordo con l'azienda, la modifica di alcuni strumenti, nonché di prevedere ed effettuare gli aggiornamenti tecnologici con nuovi strumenti e sistemi di seconda generazione, oltre alla possibilità di richiedere ad avere contemporaneamente strumentari da 4.5 e/o 5.5 e/o 6.5 per il trattamento di patologie diverse.

2) DOMANDA:

A) vengono richieste n. 2 dichiarazioni bancarie, e' motivo di esclusione presentare una sola dichiarazione?

B) eventualmente e' possibile avvalersi di altra societa' anche extra UE per questo requisito?

RISPOSTA:

A) no, non e' motivo di esclusione.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



B) non e' necessario. ai sensi dell'art. 41 comma 3 del d.lgs. 163/06 e s.m.i.i., il concorrente puo' provare la propria capacita' economica finanziaria, mediante qualsiasi altro documento considerato idoneo dalla stazione appaltante, in questo caso indicandone i motivi e' possibile presentare ad esempio copia dei bilanci relativi agli esercizi presi in considerazione (2010-2011-2012).

3) DOMANDA:

fatturato globale di impresa- forniture analoghe a quelle di gara – forniture principali effettuate: e' possibile avvalersi di altra societa' eventualmente anche extra UE per questi requisiti?

RISPOSTA:

Si è possibile purchè venga rispettato il dettato normativo ex art. 47 del d.lgs 163/06 e s.m.i.i.

4) DOMANDA:

nella stesura dell'offerta economica viene richiesto di indicare il costo dell'impianto considerando n.4 viti+2barre+4dadi, essendo richieste diverse tipologie di questi articoli (viti/barre/dadi) i quali hanno prezzi diversi a secondo della tipologia, quali tipologie vanno considerate per la stesura dell'offerta? oppure considerate che tutti abbiano lo stesso prezzo?

RISPOSTA:

Montaggio tipo per offerta economica:

Quattro viti poliassiali per sistemi in open, due barre in titanio precurvate (della misura necessaria per coprire un impianto di due livelli ad esempio 40mm) e quattro dadi (qualora il sistema lo preveda)

Nota. Il prezzo di riferimento è su quattro viti due barre e quattro dadi e ci permette solo di confrontare il prezzo indicativo dei sistemi.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



5) DOMANDA:

allegato B, secondo rigo: viene richiesto un impianto base. deve essere considerato un impianto "percutaneo" oppure di chirurgia "open"?

RISPOSTA:

Deve essere considerato un impianto di chirurgia open.

6) DOMANDA:

- A) Il punto D) (scheda rilevazione dati durc) viene richiesto un corrispondente documento dello stato estero?
- B) il punto e) (autocertificazione della CCIAA con dichiarazione nulla osta ai sensi d.lgs 159/2011 vale anche per il nostro caso?
- C) il punto l) e m) e' valida anche una cauzione da banca o ente simile francese?

RISPOSTA:

Si veda l'art. 47 del D.Lgs. 163/06/ e s.m.i.i.

7) DOMANDA:

il punto V) qual'e' il modello di contratto d'appalto (allegato B al capitolato)?

RISPOSTA:

E' stata integrata la documentazione di gara con l'allegato B modello di contratto come riportato nel capitolato di gara (art. 8 modalita' di consegna, confezione imballaggio e sterilita'), vedasi comunicazione di integrazione pubblicata sul sito in data 5/11/2013.

8) DOMANDA:

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



Tutti i documenti presentati che dovessero essere in lingua (francese) possono essere semplicemente presentati con traduzione autocertificata?

RISPOSTA.

Si

9) DOMANDA:

all'art.3 punto E) del disciplinare di gara cosa intendete come autocertificazione della CCIAA con nulla osta ai sensi del d.lgs 159/2011 e s.m.i.i.? i dati del CCIAA vengono richiesti nell'autocertificazione punto B e il nulla osta antimafia deve essere richiesto dalle stazioni appaltanti alla Prefettura.

RISPOSTA:

Trattasi di richiesta di autocertificazione e non di richiesta di documenti in originale in due punti distinti del disciplinare. In caso di aggiudicazione la documentazione relativa alla legge 159/2011 e s.m.i. sarà richiesta esclusivamente dalla Stazione Appaltante.

10) DOMANDA:

All'art 3 punto Q del disciplinare di gara: nel codice etico regionale all'art. 3 punto 1.3 non e' previsto spazio per dichiarazione, va allegata una dichiarazione a parte?

RISPOSTA:

Si

11) DOMANDA:

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



All'art. 3 punto V) del disciplinare di gara: viene richiesta la sottoscrizione dell' Allegato B al capitolato che non esiste, si intende per caso l'allegato A descrizioni tecniche e quantità della fornitura?

RISPOSTA:

Si veda risposta n. 7

12) DOMANDA:

Cosa intendete per possibilità di sviluppo dei sistemi e degli strumentari? (vedasi ultimo punto aspetto tecnico qualitativo del capitolato di gara)

RISPOSTA:

Si veda risposta n. 1 punto c).

13) DOMANDA:

impianto base: è possibile specificare ulteriormente le caratteristiche dei prodotti che compongono l'impianto base? in particolare:

–le viti previste nell'impianto sono di tipo monoassiale o poliassiale? quale tipo verra' preso in considerazione per il confronto del costo dell'impianto?

–quale e' la lunghezza della barra da considerare all'interno dell'impianto?

RISPOSTA:

Si veda risposta n. 4

14) DOMANDA:

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



E' possibile proporre una gamma di prodotti che coprano le caratteristiche richieste, purché' il costo dei componenti l'impianto rimanga invariato?

RISPOSTA:

Si, la composizione dell'impianto base così come indicate dalla Stazione Appaltante, non deve essere modificata (comunque si veda anche domanda e risposta n. 22)

15) DOMANDA:

E' possibile differenziare gli sconti limitatamente ai prodotti presenti nel listino e non inseriti in gara?

RISPOSTA:

Si

16) DOMANDA:

Nell'allegato A al capitolato di gara (descrizione del lotto), nel paragrafo "caratteristiche tecniche imprescindibili" avete specificato:

– > materiale barre : titanio/cromo cobalto

ma il simbolo "/" (barra) sta a significare "titanio e cromo cobalto" oppure "titanio o cromo cobalto"?

RISPOSTA:

per le barre è prevista la necessità di diversi materiali con elasticità diverse: **titanio e cromocobalto**



17) DOMANDA:

Istanza di partecipazione - punto 4 in caso non vi siano soggetti cessati dalla carica nell'anno antecedente la pubblicazione del bando, come va compilato il punto 4 dell'istanza?

RISPOSTA:

Specificare tale situazione

18) DOMANDA:

Busta A (Documentazione amministrativa del Disciplinare)

al punto A) si chiede di produrre “idonee dichiarazioni bancarie (almeno due)” in caso fosse possibile presentare solo una delle due dichiarazioni richieste, è corretto produrre la documentazione prevista alla lettera B) e C) del comma 1, dell'art. n.41 del D.l.vo n.163/06 e s.m.i.i.?

RISPOSTA:

Si (vedasi anche risposta n 2)

19) DOMANDA:

Busta A – punto I (Documentazione amministrativa del Disciplinare)

e' possibile fornire specifiche (esempi) di cosa si intende per “attrezzature tecniche”?

RISPOSTA:

Il punto I) è già esaustivo.

20) DOMANDA:

Punto S) del disciplinare

al Vostro allegato 3 va aggiunta l' “informativa rischi” scaricata dal sito Niguarda. Tale informativa va stampata ed inserita per intero (25 pagine) compilando la prima pagina?

RISPOSTA:

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



Per quanto riguarda l'informativa rischi si deve allegare tutto il documento presente sul sito del Niguarda.

Tale documentazione viene da noi richiesta successivamente all'atto della stipula del nuovo contratto, all'impresa aggiudicataria.

21) DOMANDA:

offerta economica potreste specificare quali tipologie di viti monoassiali/poliassiali/fenestrate/cannulate) e di barre (rette/precurvate/dinamiche) considerare nell'impianto tipo?

RISPOSTA:

Si veda risposta n. 4

22) DOMANDA:

Nel modulo offerta economica, in considerazione dell'impianto tipo, sono elencate solo alcune delle componenti del sistema richiesto (viti/barre/dadi).per presentare in dettaglio le componenti del sistema (tra cui anche gli altri elementi richiesti ad esempio viti fenestrate, ganci, viti iliache, barre ibride, etc..) è possibile allegare offerta analitica, su carta intestata della ditta partecipante?

RISPOSTA:

Si

23) DOMANDA:

relativamente all'art. 2 punto F) del disciplinare di gara, occorre inserire oltre al certificato ISO dell'impresa partecipante anche il certificato CE della ditta produttrice;

RISPOSTA:

Si

24) DOMANDA:

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



relativamente all'art. 3 punto 2 del capitolato, non sia necessario l'indicazione sulla scheda tecnica del numero del lotto di riferimento in quanto trattasi di lotto unico.

RISPOSTA:

Trattasi di refuso, non è necessario.

25) DOMANDA:

disciplinare di gara, documenti amministrativi, punto F): il certificato ce richiesto e' solo nel caso in cui la ditta offerente sia produttrice? o dobbiamo allegare il CE dei prodotti che presentiamo in offerta? in questo caso secondo il dpr 445/00 non e' possibile dichiarare conforme all'originale la certificazione CE se non si e' in possesso dell'originale

RISPOSTA:

Trattasi di refuso, al punto F) viene richiesta solo la certificazione ISO, mentre nella documentazione tecnica è previsto che tutti i prodotti abbiano marchio CE.

26) DOMANDA:

disciplinare di gara, documenti amministrativi punto S: per l'informativa rischi del Niguarda Ca' Granda è sufficiente allegare solo la prima pagina compilata o si deve allegare tutto il documento?

RISPOSTA:

Si veda risposta n. 20

27) DOMANDA:

disciplinare di gara pag. 9: chiedete la documentazione amministrativa e tecnica sia in lingua italiana o corredata da traduzione autocertificata. con riferimento alla documentazione tecnica chiediamo se devono essere tradotti anche i certificati "CE" e le dichiarazioni di conformità.

RISPOSTE:

Si



28) DOMANDA:

Busta B Art. 3 Disciplinare di gara

Cosa si intende per:

- copia delle registrazioni del Ministero della Salute (se previste)
- copia eventuali registrazioni o certificazioni esterne
- schede di sicurezza dei prodotti (se previste)
- Infine chiedete che la certificazione UNI EN ISO venga allegata in copia conforme all'originale, è sufficiente specificare tale circostanza in apposita dichiarazione ai sensi del DPR 445?

RISPOSTA:

- tutta la documentazione presentata o in possesso relativa all'iscrizione dei dispositivi presso il Ministero della Salute
- per quanto riguarda le altre due domande tutto ciò che è in vostro possesso relativo ai dispositivi offerti che rientra nella documentazione richiesta nei precedenti punti.
- certificazione UNI EN ISO no, non è sufficiente una dichiarazione, ma bisogna allegare la copia conforme all'originale

29) DOMANDA:

In riferimento alla gara in oggetto chiediamo di chiarire i seguenti punti:

1. Art. 4 punto 4.2 (offerta economica)

Poiché non siamo un'azienda che si occupa della sola commercializzazione cosa s'intende come costo relativo alla sicurezza?

2. Il contributo AVCP non è indicato

RISPOSTA:

1. Il concorrente deve indicare nell'offerta economica sia gli oneri di sicurezza per le interferenze (nella esatta misura predeterminata dalla stazione appaltante, sia gli oneri di sicurezza da rischio specifico (o aziendali) la cui misura può variare in relazione al

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA:



FONDAZIONE
IRCCS POLICLINICO "SAN MATTEO"
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico di diritto pubblico
C.F. 00303490189 - P. IVA 00580590180
V.le Golgi, 19 - 27100 PAVIA
Tel. 0382 5011

contenuto dell'offerta stessa, trattandosi di costi il cui ammontare è determinato da ciascun concorrente in relazione alle altre voci di costo dell'offerta.

2. Si precisa che la quota dovuta (AVCP) dalle ditte partecipanti è di € 200,00=.

**IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA ACQUISIZIONE
E GESTIONE BENI E SERVIZI
(Dr.ssa Olivia Piccinini)**

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO:
Dr.ssa Olivia Piccinini

REFERENTE DELL'ISTRUTTORIA: